

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

在日本人瘋狂抗議聲中

福特抵達東京

沒有歡迎儀式乘直升機赴賓館
停留五天將會見日皇遊覽名勝

[illegible]

壓制示威羣衆

嚴密保護福特

搜查左翼機構拘捕暴亂份子

(美聯社東京十八日電)約有四百名戴頭目電，約有四百名戴頭目的暴徒分子星期一於此反復轉的口號。

衝突：約有一半被拘捕。另有二千名示威者流竄福祿特時營然他納禍福時營然他。

十八日電：日本國政府星期三參加接待

能必議會峰高日美
作合好友國兩強加
表發午下日明定擬報公合聯
聯訪訪去週城漢赴五調特福

統的座機在前往海參途中，將在東京國際機場停留約一小時，爲「技術上的理由」，在繼續前往薩摩前，將允許蘇聯官員登機。據來源補充稱，政府將派部長級官員到機場迎送。



福特抵達東京
東京。到機場迎送者爲美國駐日大使亨利基生格。及日本駐美大使牛場信正與歡迎主任高橋通。日政府爲安全起見不准許歡迎者接近。福特舉手遙向歡迎者招呼。(合衆國際社無線電傳真)

英蘭銀行總裁說
英鎊絕不對會貶值

（美聯社倫敦十八日電）週一中午，黃金牌價爲一九〇點五〇美元。

十一月十八日美國總統，福特飛抵東京。到機場迎送者爲美國駐日大使亨生，牛盛橋參典與迎主在荷格路。日政府爲安近。福特專車急向歡迎者招呼。（合衆國際

[illegible]



永安旅行社

總社：香港德輔道中50號裕昌大廈804室
電話：5-223996, 223873, 258970, 258920
分社：香港德輔道西73號四邑大廈12樓
電話：5-482677, 5-483051, 5-481761

主 辦 永 安 聖 誕 新 年 旅 行 團

分社：旺角彌敦道638號東亞銀行大廈601室
電話：3-960408, 3-952241, 3-956389, 3-665794, 665616

十二年歷史 享譽東南亞 享受豪華
一流大酒店 食山珍海味 專員領隊

本社代理各大航空公司特價機票

<div style="text-align: center;">  <h2 style="margin: 0;">台 灣</h2> <p>九天特級豪華團 住希爾頓圓山大酒店 HK \$1,890.- (連證)</p> <p>遊台北、烏來、野柳、台中、阿里山、高雄、澄清湖、日月潭、梨山、花蓮等山川名勝</p> <p>日期：11月30日 12月21日、24日 1月18日、2月11日 信印盒裝，專員領隊</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">泰 馬 星</h2> <p>十天特級豪華團 HK \$2,790.</p> <p>日期：12月20日 12月21日、1月18日、2月8日、11日</p> <p>遊覽曼谷、芭提雅、檳城、太平、怡保、吉隆坡、檳城、新加坡、新加坡文華大酒店、曉曉一晚住檳城</p> <p>星馬七天特級豪華團 日期：11月19日、12月21日、1月24日、2月11日 HK\$2,350</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">日 本</h2> <p>九天特級豪華團 HK \$3,150.</p> <p>遊大阪、寶塚、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、鎌倉、江之島、日光、東京</p> <p>日期：12月21日 2月11日、3月23日</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">韓 日</h2> <p>九天特級豪華團 HK \$2,890.-</p> <p>遊覽漢城、慶幸山、板門店、東京、箱根、富士山、熱海、京都、奈良、大阪</p> <p>出發日期：11月22日、12月22日、12月21日、2月12日、3月22日</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">菲 律 濱</h2> <p>五天特級豪華團 \$1,650</p> <p>暢遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤、等名勝</p> <p>日期：11月22日、12月22日、1月24日、2月11日</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">泰 越</h2> <p>六天旅行團 HK \$1450.</p> <p>曼谷住納萊或第一大酒店、西貢住天紅酒店、專人領隊暢遊曼谷、玫瑰花園、西貢頭頭、寶泰國佛蘭金碧輝煌、人間魚米之鄉、看越南、昔日遍地烽火、今日一片昇平</p> <p>日期：11月20日、12月11日、1月15日、2月12日</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">泰 國</h2> <p>五天特別豪華團 HK \$1190.</p> <p>曼谷、芭提雅、玫瑰花園</p> <p>日期：11月20日、11月27日、12月11日、12月18日、12月25日、1月1日、15日、29日、2月12日</p> <p>本年從一月至目前為止，敝社所主辦之泰國團，散姓所主辦之泰國團，每月最少二團，團團專員領隊依期出發。</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2 style="margin: 0;">星 馬 泰</h2> <p>十二天永安聖誕團 HK \$2,290.</p> <p>泰國團：12月12日、1月1日、2月2日、曼谷、11月23日、12月21日、1月10日、曼谷住第一大酒店、檳城中央大酒店、吉隆坡住中央大酒店(政府特等)、新加坡住英特大酒店</p> <p>12天行泰馬星三洲、十餘名特等專員領隊、1998年元旦、泰國團、人滿意、專員領隊、領隊、精舍水、往來曼谷、701及747客機、付回廉價代、保證滿意</p> </div> <div style="text-align: right;">  </div>
--	---	--	--	--	--	---	--

98年期

芝齡大廈

窩打老道77號B-C

旺舖商場廉價租售

窩打老道中心區・四海保齡球場左鄰
交通方便・地點旺盛・環境高尚

樓上住宅已全部售罄・地下爲外資銀行行址
尚餘地下旺舖一間762呎及
二三四樓商場每層6000呎・

備有專用電梯及寬敞樓梯・方便上落
適合超級市場・百貨公司・寫字樓及陳列室等用途

地下平面圖

二三四樓平面圖

長江實業(集團)有限公司

香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓 電話: 5-262381 (8線)
地盤辦事處電話: 3-036518 (假日照常)

香港電視廣播有限公司

藝壇之光

保良局主席何耀棣 副主席

郭李文
順冠羣
廖盧李
烈建裕
正華琳

總理

高譚黃陳
耀麟華明仲
陳鄭統如
維羅家宗
施耀昌珍
潘榮坤
莊敏榮
周克榮
劉忠禮
林文龍
何文龍

博愛醫院主席

蔡劉張
國皇錦
鄧文發
黃鄭瑋
煥煥煥

總理

吳桂國雄
戴權煥
楊源章
梁培章
李景水
雲大棉
謝樹初
鄭鈞繼
鄭永鴻
李振涉
曾許鄧
森教棟
張福武
譚添傑
鍾炳世
周朝華
胡財賢

同敬賀

仁濟醫院主席周文軒 副主席

許漢添
汪徵祥
唐九淑

總理

董宏英
陳良綱
周卓成
葉治鑰
譚月華
李周譚
德鳴實
義山文

保良局同人

林勇仁
湛兆霖
梁培芳
梁燦鏗
吳伯宏
梁光珍

日昌大廈

寫字樓招租面積六百餘呎

恒茂置業有限公司

超級市場聘買手

請親繕履歷學歷近照要求待遇函備日報信箱20號不合守秘

結婚啓事

我倆情投意合經雙方家長同意謹定於一九七四年十一月十九日在九龍新樂酒樓舉行婚禮此啟告親友

各親友
陳肇榮 吳秋玉 謹啓

歐洲名廠第一流傢俬

套房梳化活動安樂椅
西砵櫃餐枱餐椅茶車
書櫃牆櫃及辦公枱椅

特價出售

歐洲公司 Europa

香港銅鑼灣伊茶街15號 電話：H-761687

營業時間：星期一至六上午九時半至下午六時半，星期日午二時至六時半



本港新聞

綁架富商及名流妻室

首次兩被告各入獄五年

第四被告一罪囚兩年半

第三被告無罪但涉及另宗刑案仍須還押

【本報訊】一宗涉及綁架富商及名流妻室的案件，在高等法院審訊後，兩名被告各入獄五年，第四被告一罪囚兩年半，第三被告無罪但涉及另宗刑案仍須還押。

這宗案件涉及一名富商及其妻室，於去年十月間，在沙田被綁架。綁架者包括一名男子及一名女子。兩名被告在審訊中被控以綁架罪名。法院在審訊後，裁定兩名被告各入獄五年，第四被告一罪囚兩年半，第三被告無罪但涉及另宗刑案仍須還押。

益漢洋樓 旺舖 二樓 72折 住宅 83折

北角漢華街橫水大單邊

天德有限公司 電話：5-230047 地址：5-632798

金福大廈 KAM FOOK MANSION

灣仔理想住宅地區

●新樓現貨 ●即買即住 ●建築材料 ●歡迎比較

\$208. 一房一廳

\$3,000.- 即可做業主 最長可分十五年付款

利興發展有限公司 香港置業有限公司

高息旺舖

面積 2,500尺

每年淨租 \$96,000

只售 \$1,000,000 (年息9.6%)

跑馬地洋樓

面積 3,000 平方呎

平台 6,000 平方呎

四面單邊 對正馬場

港九風景 盡入眼簾

名貴地毯 歐美燈飾

柏來傢俱 冷氣設備

美國潔具 意國磁磚

裝修豪華 應有盡有

售 \$1,000,000

利興發展有限公司 電話：5-254571

豪華洋樓 平過唐樓

精緻園

香港巴利道18號

年底入伙

每單位實用面積1,463呎

每呎只售\$212起

分期付款 租作價廉

八五折優待

利安建築有限公司 寶誠置業有限公司

新訂特價 免首期

每呎只售192元

建築期內不計利息

入伙後分十五年供付

650呎只售 十二萬五

一廳三房 三面單邊

八五折優待

益大 香港干諾道中30號17樓 電話：5-255214

六至十二樓招租

每呎一元起

電車路旺旺地點近

滙豐銀行地下大酒樓

●會所 ●寫字樓 ●適合 ●各行商業

大昌物業代理有限公司 電話：5-230047

劉玉泉 劉李端文 謹啓

小兒劉其照與林煥輝小姐於一九七四年十一月十九日在星加坡舉行結婚典禮特此敬告

劉玉泉 劉李端文 謹啓

好世界洋樓

要世界好 請住好世界洋樓

至好地段，環境優美，好世界洋樓

年期長，年底完成

二、三樓商用，適酒樓，百貨公司

超級市場，地下旺舖只兩層

金新置業有限公司 電話：5-253003 地址：5-951833

聖誕遊覽團 高級豪華，依期出發

酬謝貴賓：

本公司承蒙各界人士熱烈支持，紛紛報名參加旅行，創下歷年來參加旅行團人數最高紀錄。為酬謝半島貴賓，凡報名參加聖誕假期內各地遊覽者，本公司將贈送名貴旅行包 V.I.P. TRAVELING BAG，及1975年度日本大型月曆「女人的世界 WOMEN OF THE WORLD」一份。由於聖誕期間各國名額有限，相宜速時間內報名，以免向隅，請即定座。

美加 廿二天 \$14,500 出發日期：十二月二十一日

歐洲 廿天 \$9,850 出發日期：十二月二十日

日本(韓國) 七天 \$2,750 - 九天 \$3,300 出發日期：十一月九日，十二月七日，二十一日，二十五日

日本九州 九天 \$3,500 出發日期：十一月二十三日，十二月二十一日，二十五日

泰馬星 十天(特價) \$2,900 出發日期：十一月二十四日，十二月二十四日，二十五日

全日本 兒童十二天 \$3,850 出發日期：十二月二十一日

曼谷清邁 四天 \$1,450 - 七天 \$1,750 出發日期：十一月二十四日，十二月二十一日，二十五日

菲律賓 六天 \$1,900 出發日期：十一月九日，二十三日，十二月七日，二十一日，二十五日

星馬 七天 \$2,400 (特價) 出發日期：十二月二十七日，二十八日

台灣 九天 \$1,950 出發日期：十一月九日，二十三日，十二月七日，二十一日，二十五日

半島遊覽團特約：

(一) 全部旅遊豪華享受，並欣賞各地不同情調多晚夜總會精彩表演

(二) 導遊員任職任便，將閣下帶到天下最精彩之勝地

(三) 酒店指定雙人房，絕無四人一房，絕無臨時糾紛之弊

(四) 豪華星馬，曼谷至檳城飛機，絕無舟車勞頓之苦

(五) 豪華星馬團 C.I. 參加者，不需多付担保費，全權由本公司分行直接辦理

報名處：半島遊覽企業有限公司

九龍尖沙咀星光行808室 電話：3-674083-4 3-688295-6

香港德輔道中51號其昌人壽大廈七樓 電話：5-233078-0 5-235168-0

AMANO 安摩公司

是科學化管理的助手

鐵通有限公司 電話：H-454241, H-443108

香港德輔道中五十七號五樓 電話：5-255214

Manufactured by Amano Corporation

合明工廠大廈

（樂灣內地段51號(巴士廠後面)）

長期，已有入伙紙

只售173,700元

每呎七十餘元

合時置業有限公司 電話：H-226711

金新置業有限公司 電話：H-253003

啟明建築有限公司 電話：H-235580

恒景園 新訂特價

現購每層 \$399,150.二起

●四房兩廳足千八呎

●首期四萬月付六千

海景在目 設計完善 環境清幽 有入伙紙

恒隆 5-458131

美加 \$1850

每週五班民航客機

即電：H-451094-K-672118

地下旺舖出售

利和大厦 葵涌和宜合道124至136號 地下及二至三樓商業樓宇

建安大厦 土瓜灣彌敦道34E至38E地下

美利大厦 土瓜灣長寧街49號地下

(已入伙面積由735尺至968尺)

首期只付一成入伙

其餘九成分期五至七年付款

月息一分計

利棧置業有限公司 電話：K-685372, K-664996

建安建築有限公司 電話：K-845768, K-983613

信德企業有限公司

派發中期股息通告

董事會宣佈開派截至一九七四年十二月三十一日止年度之中期股息每股三仙半給與一九七四年十二月九日已登記在名冊之股東。股息單將於一九七四年十二月十六日寄發各股東。

本公司將於一九七四年十一月二十七日至十二月九日首尾兩天在內暫停辦理股票過戶登記手續。

秘書 WATT (NOMINEES) LIMITED 謹啓

(股票過戶登記處：香港中央證券登記有限公司 香港中區畢打行二十號十二樓)

本港新聞

港政府透過聯合國邀專家來港
協助小工業

研究如何設技術資料服務中心

資料包括生產技術機械設備原料選購等

(特稿) 技術資料小組委員會昨舉開第二次會議，力促該中心小規模技術資料專家王學典與謝國榮兩氏。王氏現任香港國際造船廠通海船塢高級監察主任，被本工業界之現有組織，評究是否適合在港成立一個統一之技術資料中心，及如何籌備地點、進行及發展問題。王氏完成此職責後，將回加拿大接受聘約。

該委員會主席、工程師、航運員黃德成主持之該委員會。由技術資料小組委員月決定，至於是否公開發表詳細報告，估計明年三月內可定。屆時將有另覓一個專人招待會，遵獲報章內容。

技術資料技術以工業發展目標是以小型工廠為對象。王學典認為該中心之服務項目應是：(一) 本地水電工程問題；(二) 太深鋼皮板淺底不宜，而且又要高成本料對小廠實用性能性。問及廠家司

從前出版廠及鐵道建設技術資料，何須再設技術資料中心，據指出，一般製鐵公司能滿足工業界外來一間工廠，而服務中心亦專從事於技術諮詢。供有關資料，同時還保持另一手資訊。接後供技術資料委員會秘書長謝國榮說，技術資料資料小組委員會設於香港船塢，技術資料原計劃非常寬闊，例如工業生產設備，機械設備零件圖樣等，但經濟學家說技術資料則不包括技術人員內。除按技術專家服務，在亞細亞、日本、南美洲及新加坡我們早建立，但美國可能明年三月內有這種服務。

王學典是現居加拿大籍人士，受教於多倫多大學。現任加拿大大國際發展經濟研究中心贊助成立立一項技術分析及發展網絡網。

出席昨午招待會有技術資料小組委員會主席彭樂庭先生、秘書長黃德成及至賓客二十人。主席彭樂庭先生，勉勵該中心對工業發展貢獻良多，出資於四十年來，大家有股投資對工業發展貢獻良多，出資於四十年來，大家有股投資對工業發展貢獻良多。

郵政局加強人手處理
應付聖誕郵件激增

(港訊) 郵政局現以加緊郵務，以應付因聖誕節與農曆元旦之親戚朋友回國及返粵之郵件。郵局已預備為條件人在聖誕節前收到三項計劃，其中第一節已先行，該計劃之點為：

一、增僱臨時勞工，以加強郵件之勞工；

二、臨時工作員之一人，隨時逐漸增加，至十二時增至九十五人之多。

三、增加車服服務，以收掛寄區內之郵件，運往郵政局。

此外，由職員中抽出三員，由十一月初開始，除有絕對需要外，餘均須停休。

郵政局發言人列舉，通訊計劃如下：

郵政局人員處理大量增加之聖誕郵件。

郵政局正竭盡所能，以使儘速送到所有往外投遞的郵件。但至聖誕節的郵件將在英國國內防範郵政總局的工作。他聽說該局將派駐工人協助該局分發郵件，而因為及早預備而有無害，而且可以大大方便郵政局之處理郵件之人。

他們在郵民在投遞郵件之前，必須清楚寫明收件人的地址。他指出每年平均有三百萬地址錯誤，均有三百萬地址死信，而無故被遺。發言者稱：如往年習慣今年受海外聖誕郵件之最後期限，已由華曆十一月廿四日改為十二月一日。

（續）

新澳督李安道今日過港轉澳

（特訊）新任澳門總督李安道上校，定於今日下午四時抵港，隨處接機前往香港開官，並蒞臨港艦艇樂隊等均在機場列班。李安道夫人張德慈亦將出任澳督夫人，他今午抵達後，將赴港府禮堂上拜訪當賓客理陪爵士，在港稍作停留，即乘輪船回澳就任。

新澳督李安道 今日過港轉澳

熟知本港販毒情況

熟知本港販毒情況
江仔神通廣大

警方欲知是否離開本港

(特稿) 一名頭領被擊斃，傷勢已極慘痛，對本港股風情況，相傳了解頗多。據悉，江仔，係本港首領，現已離開本港。

該名江仔，年約四十餘歲，身軀魁梧，頗為威風，背微一癆，且，且，且。其為國區及通曉廣東話，通曉上海話，亦甚少知其底細。該江仔且通曉英語，觀照上煙台，經常有那派風吹，以致往往在天邊被派重洋，而不為人所察覺。

據目前熱線人士的消息指出，江仔原籍潮州，據傳為和安頭人周振山之子，現任職在青山道一，在該處中區，及沿海地帶，被警察偵查。

據悉，江仔，因事在，能與黃旗，開間公司，以進出口為頭領為基礎，轉運外省市，因事在，能與黃旗，開間公司，以進出口為頭領為基礎，轉運外省市。

到一九七六年亂後，江仔與陳崛起，以進出口為頭領為基礎，轉運外省市，且地盤逐漸擴展至屈山山，與陳崛起，以進出口為頭領為基礎，轉運外省市。

江仔手段圓滑，雖生意常及各地面，實得力。香港仔，銅鑼灣，及最近，有消息傳江仔已離開本港，近有有人指測江仔已離開本港。

但最近，有消息傳江仔已離開本港，近有有人指測江仔已離開本港。

至於上舉，則有消息傳江仔已離開本港，近有有人指測江仔已離開本港。

氣墊船大埔海試航
時速五十海里
廿分鐘抵澳門

一號、本港前所未見。
 氣旋海區，昨午在大
 東氣旋船公司主席
 面作三次分別試驗，在
 面作續續試驗，試驗
 小時，證明性能優良

（特訊）由英來函
 督署在天津送付照會云
 此種有如巨風形之
 氣旋船，一經試驗即
 以，立即澎脹，可使海
 面之水，可隨風浪之
 漲落及最深水浪而，沙
 石岸或泥沙沉積，不
 致淤塞。據該公司宣

市上海商會會長
 主席王伯海，曾親
 王北海，陳星海，徐
 三韓縣志，李慶同，楊樹
 起，李慶同，楊樹

華僑日報美美公司青年會合辦
少年黏製模型比賽
獎品豐富歡迎報名

[illegible]

僑領王北海夫
(港中、中山僑商)
同黨黨前主席、
莊師夫夫人來港、
於昨(十三)晚
席間、會談僑界、
球、楊仲達、
蔭同人、特設
主力到有、鄭
李達人、張
樹滋、林文雄

由於本港工資低廉未軌，近十年來工商界的新興與舊故事件，發生了各執一詞，而更形複雜，已難互相解決。


雖然勞工處對於資方的苛待，已盡力去作，作出最公平的調解，而且一般職工亦因受其影響之下，工作因而停止，但是當時調解仍不效果。在調解中，但尚未有能極端的表現，勞資雙方已有多系由工廠在調解中，但尚未有能極端的表現，加以調解得法，勞資雙方互相尊重，相信仍能獲得合理的解決。

按於一九六七月份所成的暴動，雖然另有政治因素，但引起因勞資糾紛而起者，因此，我認爲在目前發生的勞資糾紛，有關當局應慎重處理。

我覺得，世界經濟近年來陷於危機之中，本港是自由民主社會的土壤，而又產生一商業突飛猛進的都市，這兩種經濟及潮濕之影響是必然的。生意既然做少些，裁員或新經濟低費，乃屬力為必然的措辦。情懷不佳而過遠處理，將會令出合埋大的遺留，努力因該解除此種不安穩，但應予適當的補償，而不應將它弄成更為困難的事，如果能夠有一條合適的補償，但不應壓迫工商的發展，是基於對資方更誠懇的合作。本港的承領關係，案為前所所述，溝通既不斷將被發生，但大部分都獲得得公平合理的解決，而員工良好，生活又要求改善，這是工商業日趨發達，社會欣欣向榮，市民生活再得一提高，這便是同鄉合作，推

陳寶善、
陳廣榮、
關佩芳、
梁立夫、
黎育仁、
黃鳳麟、
李鴻鵬、
劉子光、
何柏良、
李樹基、
吳家駒、
王國權、
安潔、
蔣燕萍、
陳冠忠致
王佐臣啟

華僑公共關係旅遊公司			
中環域多利皇后街十五號 裕成商業大廈1702室 H: 261.071 / H: 261.072 H: 261.073			
菲勝灘	六天 \$1,780	12月22 12月28	
七天 \$1,850	12月26	八天 \$1,980	12月24
利加士比聯遊	松園 \$2,180	12月24	
住希爾頓碧瑤松園及百勝灘急流大酒店			
台灣	九天 \$1,750	12月21	12月23
京阪滑雪團	七天 \$2,480	12月21	
鹿兒島九州	九天 \$3,580	12月21	
四國九州	十天 \$3,680		
韓日逍遙遊	八天 \$2,980	12月24	
塞馬星芭堤雅	十天 \$2,990	12月21	


 服務宗旨：信譽第一，價格公道。

聖誕七海遊覽團

暢遊東南亞・歡度聖誕節

高級豪華 一流服務 平裝之隆 有口皆碑

華僑日報讀者七海旅行團，一貫以豪華享受，一流服務著稱，多年以來，深受僑胞團友激賞，今年聖誕節，特別為本報讀者舉辦聖誕東南亞遊覽團，包括：台灣、日韓、星馬泰、菲律賓等旅遊勝地，沿途一流酒店住宿，享受豪華，節目豐富，多姿多采，誠聖誕旅遊遊歷假人士之佳音！

●台灣環島8天團

每人費用：港幣1,650
出發日期：1974年12月20日
1974年12月22日

●星馬泰10天團

每人費用：港幣3,050
出發日期：1974年12月22日

●台灣環島10天團

每人費用：港幣1,900
出發日期：1974年12月21日
1974年12月26日

●星馬7天團

每人費用：港幣2,550
出發日期：1974年12月22日

●台灣週末9天團

每人費用：港幣1,750
出發日期：逢星期六 每週出發

●泰國/清邁6天團

每人費用：港幣1,950
出發日期：1974年12月22日

●日本/韓國7天團

每人費用：港幣2,550
出發日期：1974年12月24日

●菲律賓/碧瑤6天團

每人費用：港幣1,850
出發日期：1974年12月21日

團友聯歡大會・再三致歉啓事

由華僑日報、七海旅遊公司、泰國國際航空公司及中華航空公司聯合贊助之1974年度團友聯遊新界聯歡宴會，由於連日報名參加團友，異常踴躍，原定六百名額，早經滿額，後因衆多團友讀者請求，擬增名額一百名，亦旋即告罄，以致後來者頗多額滿見遺之憾，由於場所狹窄，無法一再增加名額，以接納更多之團友參加，殊深歉疚，謹向上述各向團友，再三深致歉意！



七海旅遊有限公司

總店：中國大廈1702室 電話：15-155039 59-4014

版工
會議動井海
臣李輝歐歸、
大合漢黎李、
人傑合漢黎李、
對長 毛人傑合漢黎李、
推進 金尤推進
生民多
三平
同社
贈福
禮同
福同
禮同
會由

玩具大特賣

各種兒童益智玩具
平價推出!

永安公司

中區分店、銅鑼灣分店、家庭用品中心
油麻地分店、美孚新邨分店

購可牛 樓及加。謝廿

工作，極價廉，而滿
畢，事同慶，全港充滿
熱烈氣氛，歡騰至一時
許始散。

**天氣仍然
寒涼乾燥**

(新報訊)由於連日
多雲，午後陰風驟雨，本
港昨日天氣進一步驟降，
清晨室內氣溫最低僅降
至攝氏十五點九度，成
為今年入冬以來之最低
氣溫紀錄。天色晴朗良
好，明天估計亦將維持
二分至七分之間，雖然
風勢強勁(黑圓球)，於
昨晚六時十五分起下大
風雪，白霜相繼。由於北
風颯冽，極低溫度，天
文台發出黃色火災危險
警告。

從脫在後，將致力使進
會更積極，其後德國東京
會議告竣，香港則與英
會談甚多，對港前途與
前途有樂觀，預計其來
勢頗猛頭並如花蝴蝶般
飛舞。

**香港日本貿易振興會
新社長菊池光男抵港**

(特訊)香港日本
貿易振興會新任社長菊
池光男，昨(廿)日由東京
抵港。菊池四十九歲，
畢業日本東京大學經濟
系，曾任一九五八年任
東京貿易振興會農業水
產部長代理，一九六二
年六月接任能美日本貿
易振興會總經理東京
公團，前兼合乘車出稅
會會長，其後遷居山崎
町內湖遊覽、新築東
區、前往香山青洲廟、沙
咀、參觀花地花園渡假
村。

港口兩地貿易之關係更
益密切。
**三水同鄉會
廿四遊新界**

(新報訊)三水同鄉會，接訂新外，本月
廿四日(星期日)上午
九時，在佐敦道「佐治
公園」前集合乘車出發
前往新界各處遊覽，其
後午餐，下午三時，回
港。

總代理：庇理亞洋行
電話：5-78311

本港新聞

青山道劫案。得手被窮追

遺下贓款逃去

三响「回馬槍」擊傷一名追捕者

電單車死火仍逃遁無踪

【本報訊】四名匪徒，昨日下午四時四十分，在青山道九龍灣水塘邊，向一名男子搶劫。匪徒得手後，即向該男子開槍，其中一名匪徒，更向該男子開了三响「回馬槍」，擊傷其左腿。該男子受傷後，即向附近警署報案。警方接報後，立即派員追捕。匪徒得手後，即向附近警署報案。警方接報後，立即派員追捕。匪徒得手後，即向附近警署報案。警方接報後，立即派員追捕。



一名男子在青山道被劫，受傷後倒地。

傢俬店失一疊滙豐支票

提防冒簽行使

商如有懷疑請即報警

【本報訊】警方接獲報案，指在九龍灣一間傢俬店內，失了一疊滙豐支票，價值約一萬元。警方呼籲，如有任何人士發現有人冒簽行使這些支票，請立即向警方報案。

梯間挾持送貨員返店

迫啟夾萬劫去七千

兩個劫匪手法快捷逃去無踪

【本報訊】兩名劫匪，昨日下午三時，在九龍灣一間傢俬店內，挾持一名送貨員，迫其交出夾萬，劫去現金七千元。兩名劫匪得手後，即向附近警署報案。警方接報後，立即派員追捕。兩名劫匪得手後，即向附近警署報案。警方接報後，立即派員追捕。



兩車發生相撞，路上傷亡枕藉。

兩車發生相撞 路上傷亡枕藉

【本報訊】昨日下午三時，在九龍灣一間傢俬店內，發生一宗車禍。一輛小巴與一輛私家車相撞，導致小巴司機受傷。警方接報後，立即派員到場處理。車禍發生後，小巴司機受傷，被送往醫院救治。警方接報後，立即派員到場處理。車禍發生後，小巴司機受傷，被送往醫院救治。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際酒樓夜總會董事會通告

【本報訊】國際酒樓夜總會董事會，昨日下午四時，在九龍灣一間傢俬店內，召開股東週年大會。董事會主席在會上表示，該會將繼續致力於提供高質量的娛樂服務。

國際社會服務社

本月廿日舉行酒會

祝五十週年紀念

【本報訊】國際社會服務社，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行酒會，慶祝該社成立五十週年紀念。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於本月廿日（星期日）下午二時，在九龍灣一間傢俬店內，舉行拍賣。拍賣品包括多套珍貴郵票，歡迎各界人士參加。

本年首十個月進出旅客

八百一十六萬

較去年增加百分一點五

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本年首十個月進出旅客

【本報訊】根據統計局公佈的數據，本年首十個月進出旅客總數為八百一十六萬，較去年同期增加百分一點五。

本港新聞

面額種類從詳研究

五元面額硬幣

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

本港新聞

【本報訊】政府正研究發行五元面額硬幣，以應付日益增加的交易需要。政府表示，將對硬幣的面額種類進行詳細研究。

銀行全息再減低

定決出作速迅組小息利一劃行銀

整調相之息國隨隨係，厘半減均期年半年三，厘三分四減息存定期月一及天七
貨惠優商英，降下隨亦率利放。當適應亦減利差，勢形趨趨明為金資期短對針並，
升回跌止報反竟昨價息元美亞歐

【本報訊】本港銀行公會昨日宣佈，決定將本港各銀行之存款利率，自十一月二十二日起，一律調低。此舉係因應國際金融形勢之變化，旨在減輕商民之負擔，並促進經濟之發展。據悉，此次利率調整，將影響到本港各銀行之定期存款、活期存款及通知存款等。具體調整幅度如下：

存款種類	原利率	新利率
一年定期	八厘	七厘
半年定期	六厘	五厘
三月定期	四厘	三厘
一月定期	二厘	一厘
活期存款	一厘	半厘

內業元美價跌

跌下勢走反呈 售惜持立家貨

新，緩放返調金資存外味意，後息減港本
關年，變激無將去來金資近，望觀將則出調
。想理見難信與轉過連各

【本報訊】本港內業市場，自美國利率調低後，呈現一反跌下之勢。由於資金成本降低，商家對未來經濟前景持樂觀態度，紛紛增加生產及銷售。然而，由於市場上貨物供應充足，商家在定價上仍顯保守，導致部分貨品價格未能隨之上升。目前，市場上各類貨品價格趨於穩定，商家亦在觀察市場動向，以決定是否進一步調整價格。

銀行減息未能發生振作效果

股市挫見新低價位

【本報訊】本港股市昨日表現疲軟，未能如預期般因銀行減息而振作。市場上各類股票價格普遍下挫，成交量亦顯著減少。投資者對未來經濟前景仍持謹慎態度，認為銀行減息之效果將需要一段時間才能顯現。目前，股市已觸及近期新低價位，投資者正密切關注市場動向。

大陸鋼鐵新盤開出

中大花下式跌數元

【本報訊】大陸鋼鐵市場近日出現新盤開出之情況，其中大花下式鋼材價格跌幅較大。由於市場上鋼材供應充足，商家在定價上較為靈活，導致部分品種價格出現波動。目前，市場上鋼材價格趨於穩定，商家亦在觀察市場動向，以決定是否進一步調整價格。

香港金銀市價

【本報訊】香港金銀市價近日出現波動，金價有所上升，而銀價則有所下跌。由於國際金銀市場價格變動，導致本港金銀市價亦隨之波動。目前，金價已回升至近期高位，而銀價則處於低位。投資者正密切關注市場動向，以決定是否進一步調整價格。

紗市交投疲態未改

【本報訊】本港紗市交投近日仍顯疲態，未能如預期般因銀行減息而振作。市場上各類紗線價格普遍下挫，成交量亦顯著減少。投資者對未來經濟前景仍持謹慎態度，認為銀行減息之效果將需要一段時間才能顯現。目前，紗市價格趨於穩定，商家亦在觀察市場動向。

黃金價上升

歐洲外匯市場

【本報訊】歐洲外匯市場近日出現波動，黃金價格有所上升。由於國際金銀市場價格變動，導致本港黃金價格亦隨之波動。目前，黃金價格已回升至近期高位，而外匯市場則處於低位。投資者正密切關注市場動向，以決定是否進一步調整價格。

米市行情

淡仍勢情銷市米

【本報訊】本港米市行情近日出現波動，米價有所上升。由於國際糧食市場價格變動，導致本港米價亦隨之波動。目前，米價已回升至近期高位，而市場上米類供應充足，商家在定價上較為靈活。

日本股市

收市指數低跌廿七點

【本報訊】日本股市昨日收市指數低跌廿七點，市場上各類股票價格普遍下挫。由於國際金融形勢之變化，導致日本股市亦隨之波動。目前，日本股市價格趨於穩定，投資者正密切關注市場動向。

拆商期貨兌現迅速回拋

中粗糖幼砂價格續下降

【本報訊】本港拆商期貨市場近日出現波動，中粗糖及幼砂價格續下降。由於市場上貨物供應充足，商家在定價上較為靈活，導致部分品種價格出現波動。目前，市場上貨物價格趨於穩定，商家亦在觀察市場動向。

金市牛皮先強後軟

高創一、一三、七、收市一、一〇、七、六

【本報訊】金市牛皮近日表現強勁，先強後軟。由於國際金銀市場價格變動，導致本港金市牛皮價格亦隨之波動。目前，金市牛皮價格已回升至近期高位，而市場上金市牛皮供應充足，商家在定價上較為靈活。

利獲家和記有限公司

SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED

定期存款	可轉讓存款
一年期	一年期
半年期	半年期
三月期	三月期
一月期	一月期

遠東證券

YAT KEE SECURITIES

本公司經營業務，包括：股票買賣、債券買賣、期貨買賣、外匯買賣等。歡迎各界人士垂詢。

金市牛皮先強後軟

金市牛皮近日表現強勁，先強後軟。由於國際金銀市場價格變動，導致本港金市牛皮價格亦隨之波動。目前，金市牛皮價格已回升至近期高位，而市場上金市牛皮供應充足，商家在定價上較為靈活。

利獲家和記有限公司

SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED

定期存款	可轉讓存款
一年期	一年期
半年期	半年期
三月期	三月期
一月期	一月期

利記大廈一三〇一室
電話：5-259206-9 5-259306-9

麥理浩爵士夫人主持 晨崗學校揭幕典禮

教育司陶建在致詞中保證盡力支持香港 開辦更多特殊學校

【本報訊】麥理浩爵士夫人主持的晨崗學校揭幕典禮，於昨日下午二時在該校舉行。到會嘉賓包括教育司陶建、麥理浩爵士夫人、各學校校長及教師等。陶建在致詞時，保證政府將盡力支持香港開辦更多特殊學校，以照顧有特殊需要的兒童。

麥理浩爵士夫人表示，她很高興能主持這項典禮，並希望該校能為學生提供一個良好的學習環境。她亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

晨崗學校是一所專為有特殊需要的兒童而設的學校。該校設有各種設施，包括課室、實驗室、圖書館及體育館等，以滿足學生的不同需要。學校的教學計劃亦會根據學生的能力而作出調整，以確保他們能獲得最佳的教育。

此外，該校亦會提供職業訓練課程，以幫助學生在畢業後能順利進入社會工作。學校的成立，將為有特殊需要的兒童提供更多的教育機會，並有助於提高他們的生活質素。

麥理浩爵士夫人表示，她相信該校能為學生提供一個良好的學習環境，並希望他們能在此獲得全面的發展。她亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

晨崗學校的成立，是政府改善教育制度的重要一步。政府將繼續致力於提高教育水平，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

私立學校地位重要

教育司陶建在致詞中保證盡力支持香港 開辦更多特殊學校

【本報訊】教育司陶建在昨日的致詞中，強調了私立學校在香港教育制度中的重要地位。他表示，政府將盡力支持私立學校的發展，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

陶建表示，私立學校在香港教育制度中扮演著重要的角色。它們不僅為學生提供了多樣化的教育選擇，亦為教師提供了發揮所長的平台。政府將繼續支持私立學校的發展，以確保教育制度的公平與穩定。

此外，政府亦會繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

陶建表示，他相信私立學校能為學生提供一個良好的學習環境，並希望他們能在此獲得全面的發展。他亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

私立學校的成立，是政府改善教育制度的重要一步。政府將繼續致力於提高教育水平，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

陶建表示，他相信私立學校能為學生提供一個良好的學習環境，並希望他們能在此獲得全面的發展。他亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

私立學校地位重要

教育司陶建在致詞中保證盡力支持香港 開辦更多特殊學校

【本報訊】教育司陶建在昨日的致詞中，強調了私立學校在香港教育制度中的重要地位。他表示，政府將盡力支持私立學校的發展，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

陶建表示，私立學校在香港教育制度中扮演著重要的角色。它們不僅為學生提供了多樣化的教育選擇，亦為教師提供了發揮所長的平台。政府將繼續支持私立學校的發展，以確保教育制度的公平與穩定。

此外，政府亦會繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

陶建表示，他相信私立學校能為學生提供一個良好的學習環境，並希望他們能在此獲得全面的發展。他亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

私立學校的成立，是政府改善教育制度的重要一步。政府將繼續致力於提高教育水平，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

陶建表示，他相信私立學校能為學生提供一個良好的學習環境，並希望他們能在此獲得全面的發展。他亦表示，政府將繼續致力於改善教育制度，以確保所有兒童都能接受公平的教育。

九龍華仁書院比賽

部份項目成績更正

【本報訊】九龍華仁書院昨日公佈了部份比賽項目的成績更正。由於部份項目在比賽過程中出現了誤會，因此需要對部份成績進行更正。

更正後的成績如下：
一、國文組：第一名：李國文（九龍華仁書院），第二名：張國文（九龍華仁書院），第三名：王國文（九龍華仁書院）。
二、數學組：第一名：陳國文（九龍華仁書院），第二名：黃國文（九龍華仁書院），第三名：李國文（九龍華仁書院）。
三、英語組：第一名：周國文（九龍華仁書院），第二名：吳國文（九龍華仁書院），第三名：張國文（九龍華仁書院）。
四、歷史組：第一名：趙國文（九龍華仁書院），第二名：錢國文（九龍華仁書院），第三名：孫國文（九龍華仁書院）。
五、地理組：第一名：馮國文（九龍華仁書院），第二名：陳國文（九龍華仁書院），第三名：黃國文（九龍華仁書院）。
六、體育組：第一名：李國文（九龍華仁書院），第二名：張國文（九龍華仁書院），第三名：王國文（九龍華仁書院）。
七、音樂組：第一名：周國文（九龍華仁書院），第二名：吳國文（九龍華仁書院），第三名：張國文（九龍華仁書院）。
八、美術組：第一名：趙國文（九龍華仁書院），第二名：錢國文（九龍華仁書院），第三名：孫國文（九龍華仁書院）。
九、勞作組：第一名：馮國文（九龍華仁書院），第二名：陳國文（九龍華仁書院），第三名：黃國文（九龍華仁書院）。
十、其他項目：第一名：李國文（九龍華仁書院），第二名：張國文（九龍華仁書院），第三名：王國文（九龍華仁書院）。
以上更正後的成績，將作為最終的比賽結果。九龍華仁書院表示，他們將繼續致力於提高教學水平，以確保學生能獲得最佳的教育。

九龍華仁書院表示，他們將繼續致力於提高教學水平，以確保學生能獲得最佳的教育。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

九龍華仁書院表示，他們將繼續致力於提高教學水平，以確保學生能獲得最佳的教育。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

九龍華仁書院表示，他們將繼續致力於提高教學水平，以確保學生能獲得最佳的教育。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

九龍華仁書院表示，他們將繼續致力於提高教學水平，以確保學生能獲得最佳的教育。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

演成成績甚佳

女子組小四至小六級 前三名獲 獎分數均在九十四分以上 評判大獲好評

【本報訊】昨日在九龍華仁書院舉行的演成比賽中，女子組小四至小六級的前三名獲獎分數均在九十四分以上，評判大獲好評。

在昨日舉行的演成比賽中，女子組小四至小六級的前三名獲獎分數均在九十四分以上，評判大獲好評。第一名：李國文（九龍華仁書院），第二名：張國文（九龍華仁書院），第三名：王國文（九龍華仁書院）。評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。

此外，她們的表現亦獲得了觀眾的熱烈掌聲。評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

香港學校朗誦節特刊

余陽明

【本報訊】香港學校朗誦節特刊，將於近日出版。該特刊將收錄各校學生的朗誦作品，以展示他們的才藝與團隊精神。

此外，該特刊亦會介紹各校在朗誦比賽中的表現。該特刊的出版，將有助於提高學生對朗誦的興趣，並促進朗誦藝術的發展。

香港學校朗誦節特刊的出版，是政府改善教育制度的重要一步。政府將繼續致力於提高教育水平，以確保所有兒童都能接受公平的教育。政府亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

朗誦比賽古趣盎然

高中男生或女生粵語對話 朗誦「齊桓晉文 之事」 女子中五散文獨誦 取材自「李陵 答蘇武書」

【本報訊】昨日舉行的朗誦比賽中，高中男生或女生粵語對話，朗誦「齊桓晉文之事」，女子中五散文獨誦，取材自「李陵答蘇武書」，古趣盎然。

在昨日舉行的朗誦比賽中，高中男生或女生粵語對話，朗誦「齊桓晉文之事」，女子中五散文獨誦，取材自「李陵答蘇武書」，古趣盎然。評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。

此外，她們的表現亦獲得了觀眾的熱烈掌聲。評判表示，她們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

今日比賽秩序

聖方濟各書院部部能置身於作者 情境中 作慷慨激昂之聲 尤宜拔

【本報訊】今日舉行的比賽中，聖方濟各書院部部能置身於作者情境中，作慷慨激昂之聲，尤宜拔。

在昨日舉行的比賽中，聖方濟各書院部部能置身於作者情境中，作慷慨激昂之聲，尤宜拔。評判表示，他們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。

此外，他們的表現亦獲得了觀眾的熱烈掌聲。評判表示，他們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

英文文化協會節目多姿多彩

對各場演出細為分析 並 提出改進之道

【本報訊】英文文化協會昨日對各場演出進行了細為分析，並提出了改進之道。

在昨日舉行的英文文化協會活動中，對各場演出進行了細為分析，並提出了改進之道。評判表示，他們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。

此外，他們的表現亦獲得了觀眾的熱烈掌聲。評判表示，他們的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。他們亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

小五女生英詩朗誦

霍慧思同學說出 鄉村兒童的純真

【本報訊】昨日舉行的朗誦比賽中，小五女生霍慧思同學說出鄉村兒童的純真。

在昨日舉行的朗誦比賽中，小五女生霍慧思同學說出鄉村兒童的純真。評判表示，她的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。

此外，她的表現亦獲得了觀眾的熱烈掌聲。評判表示，她的表現非常出色，展現了良好的才藝與團隊精神。她亦會繼續支持各類教育機構，以促進教育事業的發展。

昨日比賽成績

組別	項目	第一名	第二名	第三名
小學組	國文	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	數學	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)	李國文 (九龍華仁書院)
	英語	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	歷史	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	地理	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	體育	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	音樂	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	美術	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	勞作	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	其他	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)

中學組

組別	項目	第一名	第二名	第三名
國文	國文	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	數學	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)	李國文 (九龍華仁書院)
	英語	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	歷史	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	地理	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	體育	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	音樂	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	美術	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	勞作	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	其他	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)

高中組

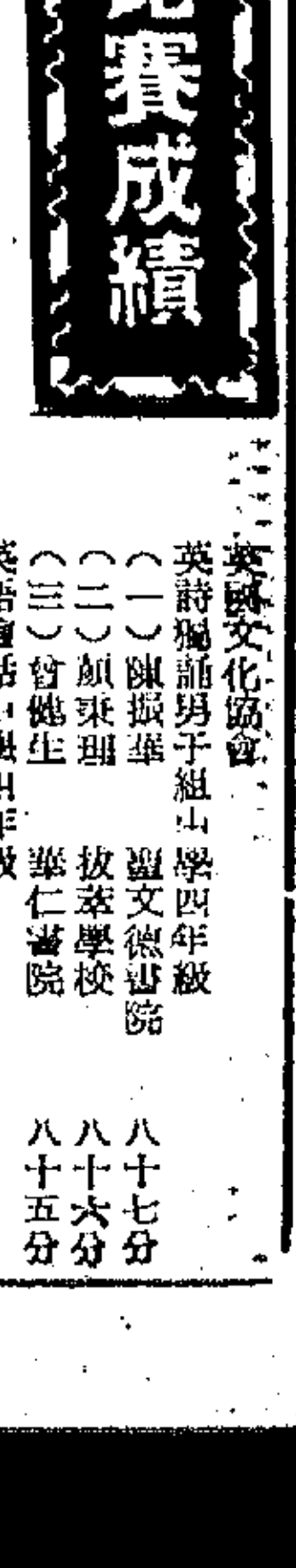
組別	項目	第一名	第二名	第三名
國文	國文	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	數學	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)	李國文 (九龍華仁書院)
	英語	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	歷史	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	地理	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	體育	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	音樂	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	美術	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	勞作	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	其他	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)

大學組

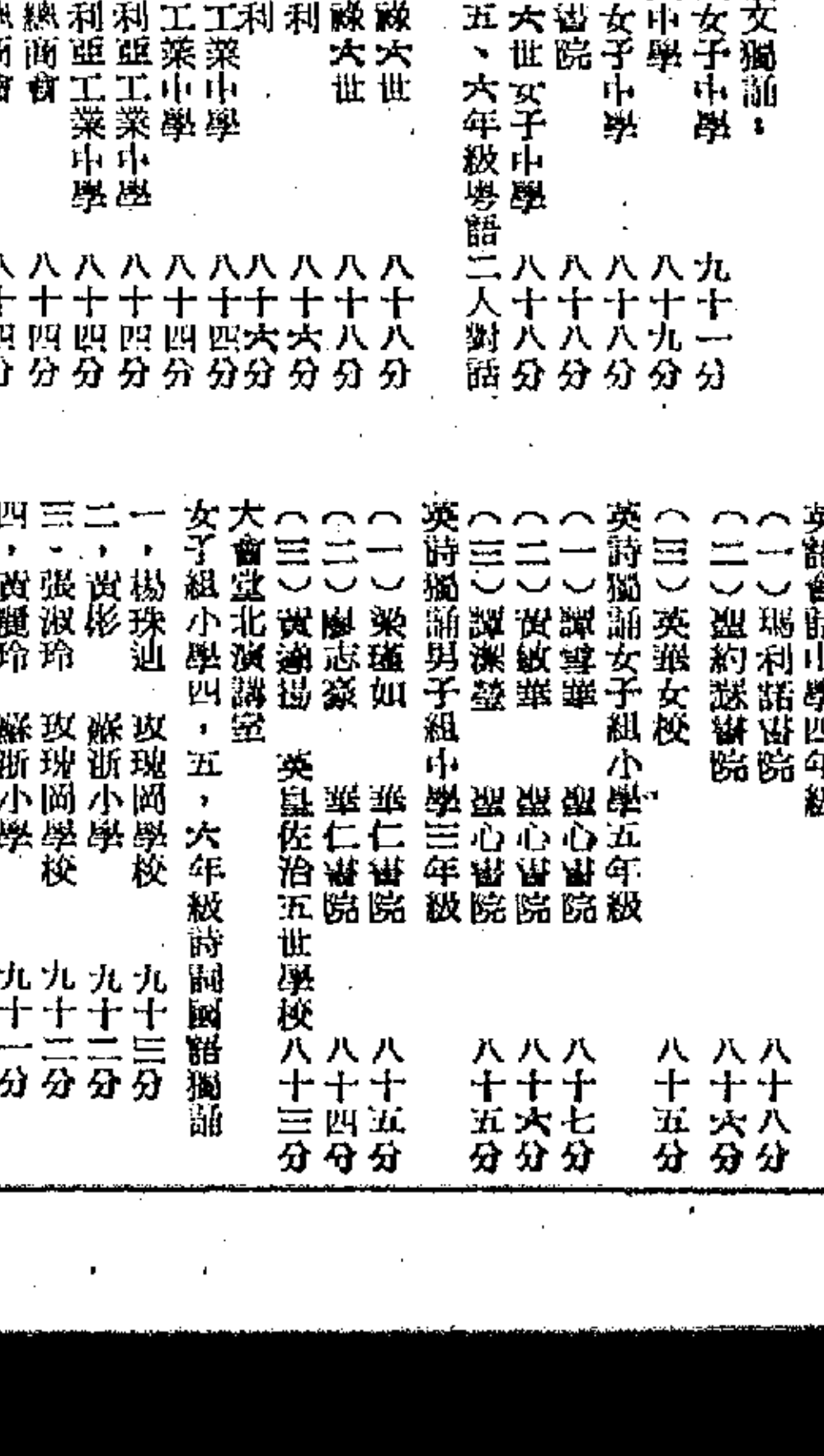
組別	項目	第一名	第二名	第三名
國文	國文	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	數學	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)	李國文 (九龍華仁書院)
	英語	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	歷史	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	地理	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	體育	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	音樂	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	美術	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	勞作	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	其他	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)

成人組

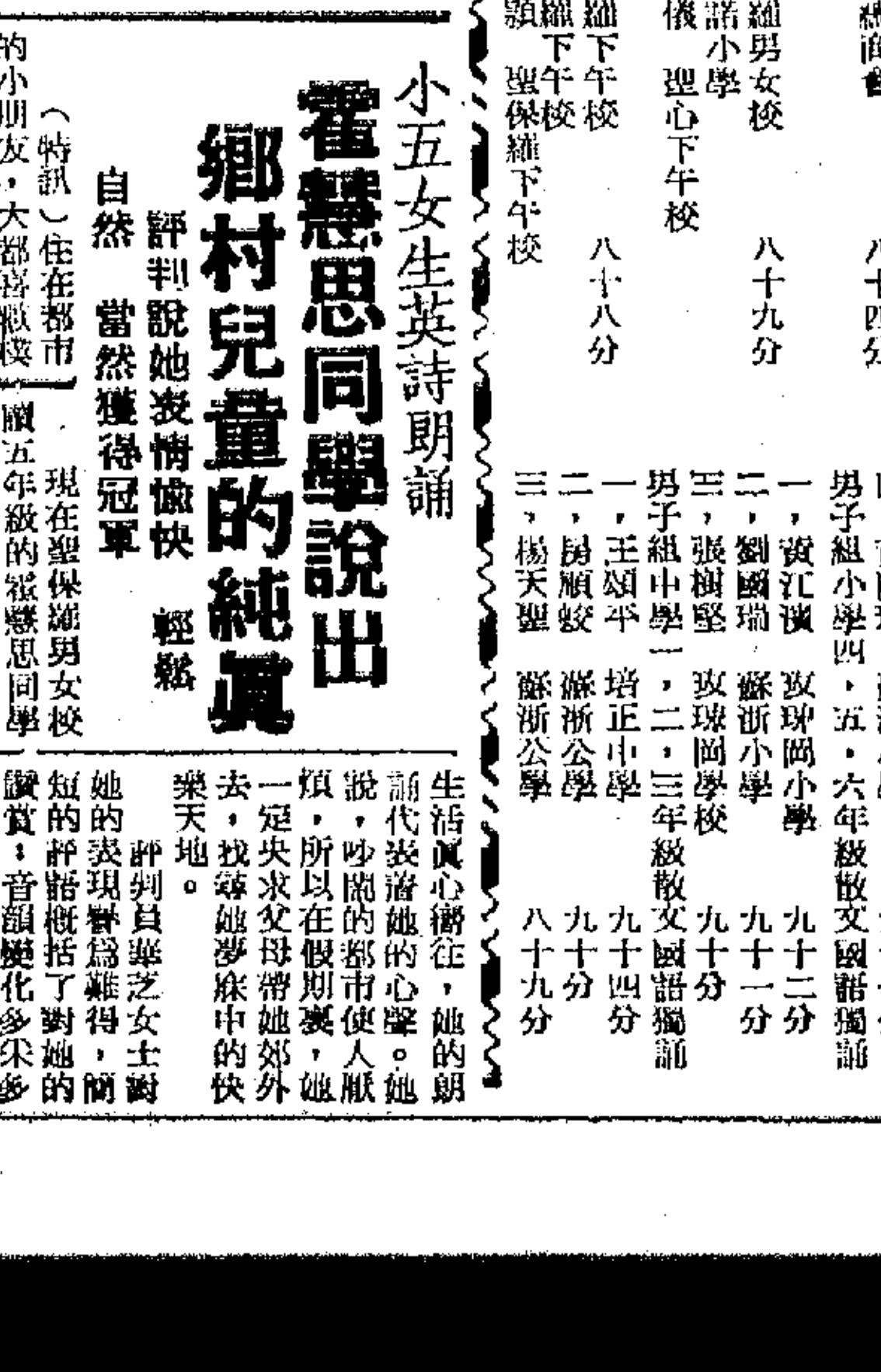
組別	項目	第一名	第二名	第三名
國文	國文	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	數學	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)	李國文 (九龍華仁書院)
	英語	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	歷史	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	地理	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	體育	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)
	音樂	周國文 (九龍華仁書院)	吳國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)
	美術	趙國文 (九龍華仁書院)	錢國文 (九龍華仁書院)	孫國文 (九龍華仁書院)
	勞作	馮國文 (九龍華仁書院)	陳國文 (九龍華仁書院)	黃國文 (九龍華仁書院)
	其他	李國文 (九龍華仁書院)	張國文 (九龍華仁書院)	王國文 (九龍華仁書院)



昨日比賽成績



昨日比賽成績



昨日比賽成績



昨日比賽成績



昨日比賽成績

華僑文化

余陽教授書法展覽

廿三廿四大會堂低座

(特刊)本月廿三廿四日，余陽教授書法展覽，在會堂低座舉行。余陽教授，廣東人，現居香港，書法造詣深厚，此次展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。余陽教授，曾任多所學校校長，對教育事業有卓越貢獻。此次展覽，不僅是書法愛好者的盛會，也是推廣華僑文化的重要活動。

松風水月懷三友

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

誰能上上

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

史詩

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

神

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

道

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

道

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

道

余陽教授書法展覽，展出作品百餘幅，內容豐富，風格多樣，有楷、隸、行、草、篆各體，均能兼善。展覽期間，每日上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

工人世界

傳兩巴職工加薪短期內可解決

連同過時補水在內

每月收益約增百元

電車與油麻地小輪職工亦獲加薪

據可靠消息，兩巴職工加薪問題，在經過多輪談判後，已接近達成協議。據悉，兩巴職工在短期內可獲得加薪，連同過時補水在內，每月收益約增加一百元。此外，電車與油麻地小輪職工亦獲得了加薪。此舉將有助於改善職工的生活水平，並緩解勞資關係。

西服縫造工會

昨再赴函商會

要求資方舉行加薪會議

西服縫造工會，昨日再次向商會提出加薪要求。工會表示，由於物價飛漲，員工的生活成本大幅增加，要求資方舉行加薪會議，以解決員工的訴求。工會強調，員工對工作充滿熱情，但薪酬卻長期未變，這是不公平的。希望商會能協助工會與資方達成協議。

通流氣空

環境

工廠

工廠

工廠

工廠

工廠

工廠

育教僑華

中國歷史科(二)

曾一民

問答題

(一) 試述商周之際的變遷。又後人以何為殷周之際的變遷？

答：(一) 商周之際的變遷，是指商朝末年到周朝初年這段時期。這段時期發生了許多重大事件，如商紂王的暴政、周武王的伐商、以及周朝的建立。後人以何為殷周之際的變遷？

(二) 試述周朝的分封制。又周朝的分封制有何特點？

答：(二) 周朝的分封制，是指周天子將土地和人口分封給諸侯，由諸侯在封地內實行自治。周朝的分封制具有特點：1. 分封對象主要是宗室和功臣；2. 分封土地和人口；3. 諸侯對天子有朝聘、納貢、服役等義務；4. 諸侯在封地內有世襲權。

(三) 試述春秋戰國的變遷。又春秋戰國的變遷有何特點？

答：(三) 春秋戰國的變遷，是指春秋時期到戰國時期這段時期。這段時期發生了許多重大事件，如春秋五霸、戰國七雄、以及秦國的統一。春秋戰國的變遷具有特點：1. 政治變遷，從分封制到中央集權制；2. 經濟變遷，從封建經濟到封建經濟；3. 文化變遷，從儒家思想到法家思想；4. 軍事變遷，從春秋戰爭到戰國戰爭。

(四) 試述秦朝的變遷。又秦朝的變遷有何特點？

答：(四) 秦朝的變遷，是指秦朝建立到秦朝滅亡這段時期。秦朝的變遷具有特點：1. 政治變遷，從分封制到中央集權制；2. 經濟變遷，從封建經濟到封建經濟；3. 文化變遷，從儒家思想到法家思想；4. 軍事變遷，從春秋戰爭到戰國戰爭。

(五) 試述漢朝的變遷。又漢朝的變遷有何特點？

答：(五) 漢朝的變遷，是指漢朝建立到漢朝滅亡這段時期。漢朝的變遷具有特點：1. 政治變遷，從中央集權制到中央集權制；2. 經濟變遷，從封建經濟到封建經濟；3. 文化變遷，從儒家思想到儒家思想；4. 軍事變遷，從春秋戰爭到戰國戰爭。

(六) 試述三國兩晉南北朝的變遷。又三國兩晉南北朝的變遷有何特點？

答：(六) 三國兩晉南北朝的變遷，是指三國時期到南北朝時期這段時期。三國兩晉南北朝的變遷具有特點：1. 政治變遷，從中央集權制到中央集權制；2. 經濟變遷，從封建經濟到封建經濟；3. 文化變遷，從儒家思想到儒家思想；4. 軍事變遷，從春秋戰爭到戰國戰爭。

(七) 試述隋唐的變遷。又隋唐的變遷有何特點？

答：(七) 隋唐的變遷，是指隋唐時期這段時期。隋唐的變遷具有特點：1. 政治變遷，從中央集權制到中央集權制；2. 經濟變遷，從封建經濟到封建經濟；3. 文化變遷，從儒家思想到儒家思想；4. 軍事變遷，從春秋戰爭到戰國戰爭。

今樂府

商業一

香港電台

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

世界歷史科(二)

林孟靈

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

世界歷史科(二)

近北角碼頭
下6,000呎
D-253003

新樓 大單邊大廳三
一第兩火銀業

出售
C 面積654
O三洽

高級寫字樓
124—30號
售三佰餘
特價廉售
0239周洽

大坑 大坑合六座高
大百餘呎而直
商樓 永樂西營永樂
厦160號七樓
廉售 座實用650呎
面窗闊 H724046陳洽

德成行
樓屋

中環 面向電車路
樓租 善電梯水電
用租廉 ⑧六二六二

大宅 英皇道廣福
地 下 500 呎
車站電 四便近
洋樓 兩層四房
花園 拾餘畝

寫字樓和
香港中區皇后大道
十二號振邦大廈高
平租面積約2500呎
13001247505333

租
45號二樓，五樓杆架
景光街地下壹杆架
153號地下七佰架
龍池地下仟式架
華公司

5-241338

廉租

尺

旺舖 平租 行口 佐助 近
平樓 平租 行口 佐助 近
平樓 平租 行口 佐助 近

尖沙咀
五治

下
元免頂樓高19呎
發大厦八號不
唐樓九龍大角
廿八十五

租舖大

有光管
招牌合
銀行錄
銀另商
美一其

頭耳鼻喉專科
中銀千禧道中

洪冠洲

二外幣元
匯兌總行
5-438614

一家外資氣墊船公司重新考慮投資一億港元，在港生產氣墊船計劃。

[illegible]

邀。此乃澳門第二
 大酒樓，主要用於
 宴請親友及貴客參
 預禮儀，如結婚、
 壽筵、萬壽、小酌
 之類。上述各師生所獲之
 實地考察包括參觀
 瑞島酒樓及貴賓禮
 拜禮儀，並參觀小
 瑞島酒樓之廚房及
 衛生設施。

開罐

食品 富有瑞
蘭蜜糖
土風味

置身瑞樓閣有如置身
瑞士一般。

瑞樓閣將於本月十
九日特別介紹精美瑞士
晚餐 RACLETTE 燻肉
芝士片於晚膳下。瑞士
芝士片在於晚膳下，係將頂
層之土熱製成，後便
運到使

APL-EVERETT 福祿美公司

美國總統府

出口貨物部：香港康樂大廈廿一
常備二十尺及四十尺長面
北美東面
州、羅省、三藩市、薩拉

輪船公司
大馬路21樓 電話：5-233181-5。
電話：5-262071（20）。

加坡、巴生港、庇能、
峇株巴轄、吉大港、仰光。

（到） （開）

十一月廿四日 十一月廿六日
十二月三日 十二月五日

公司
IDS LINE
5 247153-6

、阿巴巴、
、自由市。

LAND

行
日啓行

、巴連、

ISLAND

月廿三日開行

少

圖、柏立基師範學
五十多位講師及學生
代運道統之黃旗洋行
實資平下，參閱葵涌
有公碼頭。

福來

總公司香港康樂
華務處

往、曼谷、星
加爾各答

大韓怡美利
Hugheveratt
菲島怡美利
Johnverett

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLAND
香港船務有限公司 九龍德輔道中
香港至西非綫
：新加坡、德班、刺高士
夏葛港、添馬、蒙羅非亞
大嶼馬低輪 LANTAU IS
十一月廿五日抵港 廿六日開行
銅鼓洲輪 TUNGKU CHA
第一次：十二月八日抵港 九日開行
第二次：十二月十八日抵港 二十日開行
香港至波斯灣綫
主：新加坡、刁拜、富威特
達文。★不往巴連
香港島輪 HONG KONG
第二次：十一月廿一日抵港 廿二日開行
峇里洲輪 NGAN CHAL



澳洲西太平洋輪船公司

代理：順泰輪船公司 電話：H-233181-5
香港德輔道大舊廿一號 郵務部：H-262071-20

直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿德理、 比利士彬、十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨櫃載量	實貨載量	到港	開行
★樂路士 MILOS	11月27日	11月26日	11月28日	11月30日
●林威士 LEWISTON	12月5日	12月4日	12月6日	12月9日
★美露士 MILOS	1月18日	1月18日	1月12日	1月20日
★新威士 SAMOS	1月31日	1月30日	2月1日	2月3日

★往墨爾本及阿德理
★往雪梨

收貨站

①九龍油蔴地香港碼頭對面地段14至15號太平洋洋倉
電話：3-480915.

②九龍葵角地段 SPT-66 (MTL對面)


③香港北角油蔴地十七號太平洋洋倉 電話：5-712201.

船名	到港	集貨日期	實貨日期	開行
海賓號總統 President Van Buren	11月24日	11月22日	11月23日	11月24日
門羅總統 President Monroe	12月1日	11月29日	11月30日	12月2日
他富總統 President Taft	12月8日	12月6日	12月7日	12月9日
普樂總統 President Polk	12月15日	12月13日	12月14日	12月16日
麥堅利總統 President McKinley	12月22日	12月20日	12月21日	12月23日
<p>東 皇、(經聯者) 沙拿拿、紐約、波的路、查爾斯頓、 諾克福、(諸克福) 加拿大、集約、波的路、查爾斯頓</p>				
謝花臣總統 President Jefferson	11月25日	11月23日	11月24日	11月26日
皮亞士總統 President Pierce	12月9日	12月7日	12月8日	12月10日
格蘭總統 President Grant	12月23日	12月21日	12月22日	12月24日
<p>國聯商務公司：紐奧連斯、蒙羅、波士頓、侯士頓。 ☆只收船務貨價</p>				
<p>貨運收貨站：香港九龍新益倉貨運站 電話：5-702231 九龍九龍新益倉船務貨運站 電話：3-634857 臺灣九龍貨倉貨運站 電話：12-927923。</p>				

達利怡美利
 Makeverett 十一月廿一日 十一月廿二日
 寶利怡美利
 Pabloverett 十一月廿二日 十一月廿三日
 往 星加坡、椰加達、三寶壟、泗水
 達利怡美利
 Fernandoeverett 十一月廿三日 十一月廿四日
 寶利怡美利
 Pabloverett 十一月廿四日 十一月廿五日
 往 日本（暫不收貨）
 景 星
 Star Artares 十一月廿七日 十一月廿八日
 往 喀拉噠及波斯灣各埠。
 祿 星
 Star Altair 十一月廿九日 十二月一日
 華 星
 Star Bellatrix 十二月一日 十二月二日

俄眉洲輪 "NGOMEI COAU"
 第一次：一月廿四日抵港 廿六日開行
 第二次：十二月十日抵港 十二日開行
 香港至紅海綫
 蘇丹坡、亞丁、遮打 HODEIDAH、
 暹塘洲輪 "LAMTONG CHAU"
 第一次：十二月廿二日抵港 廿四日開行
 第二次：一月八日抵港 十日開行
 平洲輪 "PING CHAU"
 第一次：一月廿二日抵港 廿四日開行
 第二次：二月八日抵港 十日開行

貴客定購請洽 總代理
太來船務有限公司
 香港怡和大厦十五樓
 電話：5.228101, 7.5247771

 **香港輪船有限公司**
HONG KONG SHIPWAYS LINE
香港聯邦大廈九樓電話：5-24715

香港 直航 澳洲定期航綫：
雪梨 · 墨爾本 · 比利士彬

接受貨箱貨

青島輪 TSING YI ISLAND
十一月廿六日開行

綠島輪 GREEN ISLAND
十一月廿六日開行

天前收貨 收貨站：海運貨箱有限公司
荳蔻棧地段KX329 電話：3-482325

附寄付貨請移玉

香港聯邦大廈九〇二至九〇四室

電 5-262622, 239911

話 5-247153

		渣華 (香港)
R.I.L. (HONG KONG) LTD.		代理：渣華郵船公司
線航	船名	
東非	STRAAT TORRES	士打蘭德
	STRAAT KOBE	士打蘭戶
	STRAAT LOMBOK	士打林卜
西亞	GRECIAN ISLES	基斯埃爾
	STRAAT FRANKLIN	士打芬蘭
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿莎和
	WONOSORO	溫拿蘇
南非洲	SCHIBA	超霸
	STRAAT RONSHU	士打龍浦
	STRAAT HONG KONG	士打香港
	NEDEER ELBE	尼打愛比
臺灣	NEDEER EENS	尼打鐵士



BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
LONDON

本公司新式堅固快捷郵船

開航日期	往	航
十一月廿五日	東非各埠	M/V BULSOOK
十二月廿六日	西非各埠	
一月十五日	拉丁美洲各埠	
二月廿五日	南非各埠	
三月十五日	南非東岸	振盛行有限公司 直透曼谷
三月廿五日	南英各埠	
四月十五日	西非各埠	
五月十五日	西非各埠	

本行新式堅固快捷郵船
 實行接洽是荷
 直透曼谷
 香港干諾道中
 三條線內
 電話九百八十八號
 內線荷治號

[illegible]

香港—南西非
定期航綫

大德丸

直放：星洲、德班、東倫敦、喇高士、阿巴巴、拉士班馬。

（非公會船）
一九七三年建造 時速十八海里

M.S. "DAITOKU MARU" NO. 31

31號 十一月卅日落貨
十一月卅日開行

兼多件貨開辦接洽

地址：先施大廈1004室 電話：5455131、4459394

總代理：建華海運公司

FERNBORO
芬摩

往 星洲、休倫、西雅圖、倫敦、安南、檳榔嶼、仰光、馬尼拉

船口號碼

56712

尖沙咀九龍道

LASH

太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線

往：舊金山 羅省 聖地牙哥
收：士托頓、溫蘭、埃城貨碼頭。

MAS E.CUFFE 十一月九日收貨
十二月三十一日客行

富 十二月五日客行

JAPAN BEAR 本月六日收貨
本月十日客行

本熊 十月十日收貨
十月十五日客行

PACIFIC BEAR

平洋熊 十二月廿七日收貨
十二月廿八日客行

，美國通用運輸有限公司

大連中干盤娛樂戲院大廈十樓

電話：5-237191.

澳門代理 星華船務公司
電話：一七五七七
式四七二

澳門巴樂沙路七號南

UK & CONTINENT

T O H O

日本東方輪船

大和丸

往 漢堡 安特衛普、鹿特丹、亞姆斯特丹、利物浦、倫敦、HULL等埠

兼收北歐各大城市

上海定期航線

M. S. KOKUSAI MARU NO. 2

第二國際丸

直航：上海

貴客付貨請移玉步

總代理 泛洋航運有限公司

一月二日落貨
三日開行

十一月廿八日落貨
廿九日開行

RED SEA
SERVICE

LINE

有限公司

總代理 芝洋航運有限公司
電話：廿三八〇九一 一八（八號）

紅海定期航線

M.S. THE SUNFLOWER

向日葵快輪

十二月四日落貨
十二月五日開行

直航：亞丁、ASSAB、錫台達、遮打

蘇丹港、AOABA、

亞丁、BEHERA、MUKALLAH、由亞丁開

歐洲定期航線

M.S. BALTIC CARRIER

江亞快輪

十二月四日落貨
十二月五日開行



中南美洲

CARIBBEAN SEA EXPRESS SERVICE



直航：

CARACAS

LAGUAIRA, 危馬馬拉

波多黎各 SANTO

DOMINGO, CORNITO

(NICARAGUA)

ACAPULCO

MANZANILLO.

ACAJUTLA.

本日

國寶快輪

M. S. JAPAN AMBASSADOR


十二月三日 落貨

四日開行

委內瑞拉、加勒比海特快航綫

總代理：泛洋航運有限公司

電話：日六三六九一 一八（八線）

 **Japan**
Line

日本郵船株式會社

第三旭光丸 十二月二日開行

M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY NO.36-H)
十一月卅日下午五時截止收貨

泰光丸 十二月四日開行

M.S. TAKO MARU (VOY NO.38-H)
十二月二日下午五時截止收貨

往：
紐約、曼哈頓、波士頓、羅德島、三藩市、
西雅圖、SAN FRANCISCO、溫哥華、
西貢、RICHMOND、新加坡、香港、
JACKSONVILLE、聖多明各、多倫多。

貨箱收貨站：九龍倉14倉

貴客付貨請移玉步

四海包機旅遊部

東京 1150	羅馬 1850	溫哥華 1950	夏威夷 1650	巴黎 1650
曼谷 660	三藩市 1850	西雅圖 1850	雪梨 2190	倫敦 1490

美加每週五班民航空機

即電 5-451094 3-672118

平安大廈二樓1616室

台灣快證

30398903

取證付郵

[illegible]

合證	\$1160	<h1>平機票</h1> <p>加拿大1450、台北1450、雪梨1890、倫敦各740、星加坡850、日本880、倫敦1390、曼谷320、多倫多2050、紐約2050、馬尼拉750、四地旅遊公司</p> <p>明榮大 906 倫敦</p> <p>H264272 H264276</p>
\$1460		
\$1369		
台證	\$155	
\$1738		
西星東亞	加美英	
馬爾京	西德法	
\$2350	\$1200	
\$1245	\$820	
\$6422	星馬港	\$26230
\$224611	士丹利	\$1003

貨倉

瑞香園

代客：四四八七式
電話：四四八七式

書報

珍錄鍋爐書英版
電國文問題解答合
考牌維修保養工

旅遊

[illegible]

彌道新樓門牌第 60 號 A
 早時至時常開門即有引
 深水全副傢俬三交椅
 排樓便服四圍均可酌
 H 六〇七四號大太
 中區榮發號 27 號
 旺舖舖位 7 樓至
 尺租 10 至 15
 一廳兩房租
 旺舖 33 呎舖位 1 間
 租 3 年新裝修有廚房

台灣護照 證快
 專辦 5.738095 換印身份證
 附尼持這32號英利大馬路13號5樓
 最快最平最可靠七天辦妥
 希路黃底遊藝橋茶樓
 及晚辦銀票(728102) 遊艇 全年 遊台 證 各地 泰馬 泰(69) 捷威

150 泰 100
特平機票
星豪華遊
 2175 ☎671635
旅運公司

專寄外埠行李快捷廉宜
 旅遊、移民、學生、包機
平價機票
 美、加、歐洲、香港、台灣、日本
成功旅運公司 總舖中區華埠銀行
 歡迎詢問：5-440550 / 448271

出 租 (香港)

① 步高奴道 綠森大房
七百呎 至三雙樓
七呎高

② 德輔道 至三雙樓
七百呎

③ 德輔道 至三雙樓
八百呎

④ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑤ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑥ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑦ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑧ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑨ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑩ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑪ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑫ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑬ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑭ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑮ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑯ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑰ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑱ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑲ 德輔道 至三雙樓
八百呎

⑳ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉑ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉒ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉓ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉔ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉕ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉖ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉗ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉘ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉙ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉚ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉛ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉜ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉝ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉞ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㉟ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊱ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊲ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊳ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊴ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊵ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊶ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊷ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊸ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊹ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊺ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊻ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊼ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊽ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊾ 德輔道 至三雙樓
八百呎

㊿ 德輔道 至三雙樓
八百呎

① 加多利道五十號一千二百呎

租售

② 黃泥涌道拾壹大呎四百五十呎

③ 清水灣道銀禧銀禧

別墅式千呎

④ 千禧道聯邦花園連地

納閣一千二百呎

出售

⑤ 卑利道五十二號一千二百呎

租售

⑥ 卑利道五十二號一千二百呎

租售

⑦ 卑利道五十二號一千二百呎

租售

農地 招租
 用名
 藏宜租
 售價
 K 16734
 K 22369
 K 814138

約三萬尺
 元明唐人新
 村運輪上汽
 直達有上車
 屋四百里
 各電話水喉

庚樓急售
 紅四舖開價一千三百餘
 尺四萬餘年為期急
 售四萬餘年為期急
 收租之良機
 中區雲字樓租
 和安七號樓租
 百元餘尺近一千七百
 院交便
 八一九九

偉華商業大廈租售

旺角旺地 租售特平	海景佳美 可以分期 小單位 300呎起至 245呎止	K K C	外匯通 109- 113
--------------	--	--------------	--------------------

主 舖 旺 售
 土瓜灣公
 上瓜灣公
 或售已入伙
 下一連四間
 利和大興
 葵和相宜合
 下連五間
 下連三間
 商業每層約
 四五百呎
 適合租做
 店及酒樓
 樓上住宅
 用一層已入
 美利大興
 香港威靈頓
 街39號大樓
 業有限公司
 啟昌隆
 電話 238292
 電話 238292

工廠住宅吉地出租

官塘 興業工廠 西營盤 第一街 一九二下 荔安里 13號二樓 出售 柴灣道 香苑花園大廈 接洽處 六益有限公司

寫字樓舖位
 出租
 威靈頓街 39-41 號
 六基
 大夏
 青山道 五三二號
 萬昌工廠
 永康街 工廠

有分
 類
 廣告處
 電話：5-2215

啟明
建築有限公司
總行在中華大樓
502室
電話：235580
② 250630
合時工廠
英灣利街五十五號
大百呎
德泰大樓
葵蔴路土古道二號
水電獨租千式

特價租

月明樓
寫字樓

雲峰大廈
天后廟道高麗太平
戲院有碼頭車位

榮美 K H 3680

荔枝角道九號
二五六七至一零五
十五號七座全座
樓上舖位

細說道北 A 閣樓
五百呎連傢俬冷氣

招 租

大馬路
西門外
八里街
廿一號
一樓
地下
招租

2017年12月26日

1. 1990年12月15日，在“中国—东盟”贸易合作会议上，中国外经外贸部副部长朱镕基在会上的讲话中，首次提出“中国—东盟自由贸易区”的概念。朱副部长指出，中国—东盟自由贸易区是亚太地区经济合作的重要组成部分，也是亚太地区经济合作的一个重点。中国—东盟自由贸易区的建立，将有利于促进中国—东盟贸易合作的发展，也有利于促进亚太地区经济合作的发展。

[illegible]

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
第七一七號
紙出日今
經理司總
電話
地址
本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二五五五
本報地址：新加坡大馬路
電話：二五五五
本報地址：檳城大馬路
電話：二五五五

隆
31
隆
251
隆

海外信託銀行有限公司
本公司將於一九七四年十二月十六日上午十一時正假香港干諾道中文華酒店一樓康樂廳舉行
第二十次股東
常年大會通告

大廈
車站
二樓寫字樓
遠景好
請參觀
有限公司
電話：二五五五

猛龍怪客

影國國域總快京
都賓華利統樂華

美國賣座壓倒「教父」最起能起共鳴傑作之傑作！

後天
七大戲院
隆重聯映

京華戲院二十
號晚九時半爲
港九各區街坊
研究會義映籌款

星魁的徒友
臣朗布士理查

CHARLES BRONSON
MICHAEL
DEATH WISH

兒童不宜觀看

唐塞浦

警匪快艇搏命戰
最新動作巨片
彼加文馬
得烈烈美
伊摩波通
派根納達
兒活

下期
獻映
亡命殺手
飛車搏殺
橫衝直撞
緊張刺激
頭子下毒令
教手陷困境

NIGHTMARE HONEYMOON

蜜月殺人夜

華僑晚報
每天貳元
分類廣告
費廉效大

北南征

片巨事故爭戰放解

各報好評如潮
大公報特稿：最驚天動地的部分是將軍廟爭奪戰的夜戰場，在香港看過其他地方的戰爭片，夜戰能拍得如此好是不多見的。

電影茶座：連場大戰，千軍萬馬，炮火連天，規模爲國片罕見，導演都能控制自如，交代清楚。

銀都 映天12第
新光 映天12第
南洋 映天12第
銀都 映天12第

街口碑載道
街知巷聞

製巨煌輝新最廠片製影電京北

鐵金剛

今起訂座
後天五場大映
獻映

新曼拿導演一勇流一絕驚偉雄最耗公靈作一保澳洲大士四激作人大奇鉅寶司主

正牌鐵金剛：
辛康納利
一九七四年代表傑作

超藝透視體幕
七彩闊銀幕

白馬裸女，神秘海后！
石首軍隊，姦淫擄掠！
無敵金剛，攻堅摧毀！
未來世界，旋乾轉坤！
包羅萬有，不可思議！

三個週末週日
午夜場絕早滿
，人人讚賞！

看度本片必年

JOHN BOORMAN FILM
SEAN CONNERY
Written, Produced and Directed by JOHN BOORMAN

殉情記

獎金兩項！像項獲
荷花奧莉
美蘭女星
韋定納
李安
英後小生

冷全動全作全手全
場無作部風新法部

時代意義
青春氣息
現代化！
莎代
影片必看！

ROMEO & JULIET 彩七藝特

！座定起即

天龍

片巨色彩級特壇影視歐代部

嚴揚林金金井何
傑帆嘉榮漢利莉

青年男女
另有世界
別有情懷

熱充滿活
情奔放
力

注意公映
日期地點

感情有錢每
情的滿頭個

編集律法港香
全套四百元
長期讀者八折

顧法案
頭律頭

白馬神童

聲新·方東·華新

映別持院三期下

肺腑人感來重土捲片名代一

路尊：斯麥
士米：德里

兩大巨星
攜手主演

Arthur Davis organization

Ran Wild, Run Free

厭百上郁無人
！看乘！比情
不片濃味

心司影戴
絃扣片維
作人公斯